

# 97150

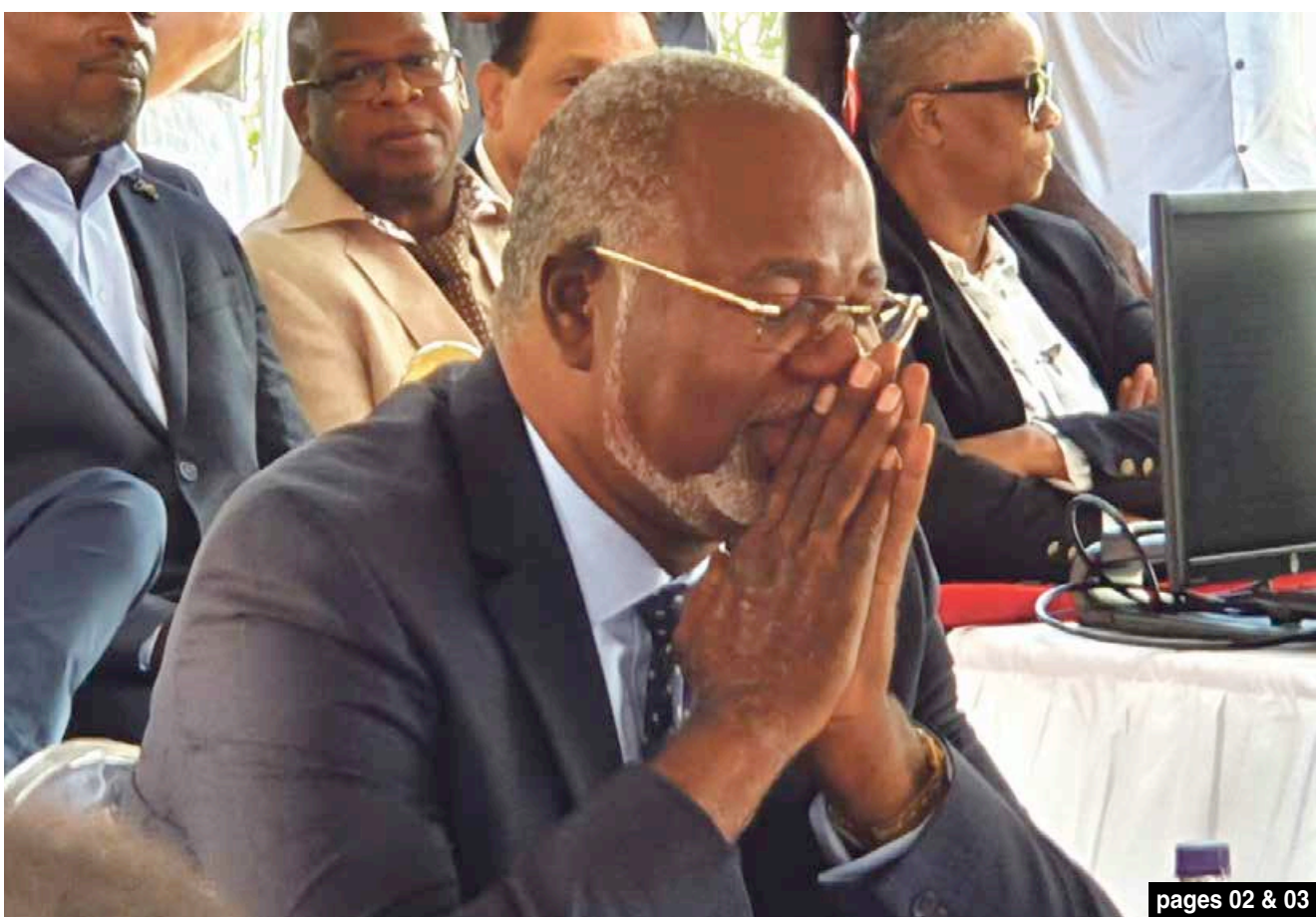
#593

Mardi  
Tuesday  
5  
Avril  
April  
2022

VOTRE BI-HEBDO DE L'INFO • YOUR TWICE WEEKLY HERALD

0590 27 74 61 | empreintesxm@orange.fr | redaction@empreintesxm.net | le97150.fr | le97150

## LE CONSEIL TERRITORIAL EST INVESTI ; LOUIS MUSSINGTON EST ÉLU PRÉSIDENT



pages 02 & 03

**Education : top départ du festival des langues et des cultures**

page 04

**Santé : la FHG interpelle les candidats à l'élection présidentielle**

page 05

**Retour en images sur la Fête de la Baleine**

page 06

FORMATION INITIALE ET EN APPRENTISSAGE

### PORTES OUVERTES

Samedi 9 avril 2022 de 9h à 13h

Choisissez votre avenir avec L'Académie Des Métiers

Formations après la 3<sup>e</sup>  
• CAP, BAC et BTS  
Formations pour adultes

**ACADEMIE DES METIERS**  
CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE ET D'APPRENTISSAGE

n°18 Aventura Mall (1<sup>er</sup> étage) - Hope Estate (en haut de la boulangerie l'Express)  
0590 77 85 98 - www.academiedesmetiers.fr  
academie.sxm@gmail.com | adm.sxm

**Carrefour market**  
On a tous droit au meilleur

Obtenez jusqu'à **10%** de pouvoir d'achat en plus...

Disponible GRATUITEMENT à l'accueil de notre magasin **CARREFOUR MARKET** (voir conditions en magasin)

**CARREFOUR market**  
CUSTOMER ADVANTAGE CARD

**COLE BAY - PHILIPSBURG**

**ATLANTIC PEST CONTROL**  
APC-SXM.COM

★ TRAITEMENT ANTI TERMITES  
Cell : 06 90 62 44 20

Désinsectisation ★  
Traitement anti termites ★  
Désinfection ★  
Dératisation ★

**CADISmarket.com**  
Vos Courses A Domicile!

Votre SUPERMARCHÉ EN LIGNE 100% SAINT MARTIN!

LIVRAISON GRATUITE

web@cadismarket.com | www.cadismarket.com

# Le nouveau Conseil territorial est investi, son président Louis Mussington est élu

**Dimanche 3 avril dernier, dès 10 heures, a eu lieu la cérémonie d'investiture du nouveau conseil territorial élu pour 5 ans. Sans surprise, Louis Mussington a été élu président du Conseil territorial. Il a obtenu l'unanimité des 23 conseillers territoriaux, les 16 voix de la majorité RSM-Alternative, a été élu président les 5 voix de la Team Gibbs 2022 et les 2 voix de Génération Hope 2022.**



À la suite des suspensions de séances réglementaires, les membres du Conseil exécutif ont également été élus. Le Conseil exécutif doit être composé de 7 membres, dont le président du Conseil territorial. Deux listes avaient été déposées auprès du président Mussington. L'une par Alain Richardson, composée de lui-même et Dominique Democrite-Louisy, Frantz Gumbs, Martine Beldor, Michel Petit et Bernadette Davis. La seconde par Daniel Gibbs, composée de lui-même, Melissa Nicolas-Rembotte, Philippe Philidor et Alain Gros-Desormeaux. C'est la première liste qui a remporté le scrutin avec 18 voix sur 23. Sans obligation mais de coutume, la majorité propose à l'un des membres de l'opposition de présenter sa candidature à un poste du conseil exécutif. Le parti RSM a ainsi proposé à la Team Gibbs de présenter un candidat. Le nouveau conseil exécutif a donc été élu comme suit : le président Louis Mussington, les 4 vice-présidents Alain Richardson, Frantz Gumbs, Dominique Democrite-Louisy, Michel Petit, et les 2 membres du conseil, Martine Beldor, et Daniel Gibbs. A noter qu'au sein du Conseil exécutif, la parité homme/femme n'est pas une obligation.



**LES 4 VICE-PRÉSIDENTS SONT ALAIN RICHARDSON, FRANTZ GUMBS, DOMINIQUE LOUISY ET MICHEL PETIT**

La cérémonie s'est poursuivie par le vote un à un des quatre vice-présidents du Conseil territorial. Se sont présentés successivement : Alain Richardson, Frantz Gumbs, Dominique Democrite-Louisy et Michel Petit. A l'exception de Michel Petit qui a obtenu 17 voix sur 23, les 3 autres ont obtenu 18 voix sur 23. Les quatre vice-présidents sont donc dans l'ordre : VP1 Alain Richardson, VP2 Frantz Gumbs, VP3 Dominique Democrite-Louisy et VP4 Michel Petit.

A la suite, le président Louis Mussington a prononcé son discours de politique générale. (Lire par ailleurs).

Après un vin d'honneur servi dans les jardins de la Collectivité, les 23 élus du nouveau Conseil territorial sont entrés en salle des délibérations afin de procéder aux votes des délibérations installant les membres des différents organes satellites de la Collectivité : la CTOS, l'Office de Tourisme, l'EPHAD, la Semsamar et de la Commission d'appels d'offres. (Lire en encadré).



## DÉLIBÉRATION CONSTITUTION DE LA COMMISSION D'APPEL D'OFFRES CAO :

Votée à l'unanimité des 23 conseillers :  
Membres : Frantz GUMBS / Martine BELDOR / Gérald MENARD / Annick PETRUS / Alain GROS-DESORMEAUX  
Suppléants : Dominique LOUISY / Audrey GIL / Steven COCKS / Valérie FONROSE / Melissa REMBOTTE

## DÉLIBÉRATION : DÉSIGNATION DES ÉLUS À LA CAISSE TERRITORIALE DES ŒUVRES SCOLAIRES CTOS

Votée à la majorité des voix :  
18 pour / 5 abstentions  
Raphael SANCHEZ, Dominique LOUISY, Bernadette VENTOU, Audrey GIL, Alain RICHARDSON, Gerald MENARD, Angeline LAURENCE

## DÉLIBÉRATION : DÉSIGNATION DES ÉLUS À L'EPIC OFFICE DE TOURISME

Votée à la majorité des voix :  
18 pour / 5 abstentions  
Valérie DAMASEAU, Bernadette DAVIS, Valérie FONROSE, Steven COCKS, Gerald MENARD, Bernadette VENTOU, Audrey GIL, Angeline LAURENCE.

## DÉLIBÉRATION : DÉSIGNATION DES ÉLUS À LA SEMSAMAR

Votée à la majorité des voix : 17 pour / 6 abstentions  
Alain RICHARDSON, Steven COCKS, Martine BELDOR, Dominique LOUISY, Valérie DAMASEAU, Audrey GIL, Annick PETRUS, Délégué Steven COCKS.

## DÉLIBÉRATION : DÉSIGNATION DES ÉLUS À L'ETABLISSEMENT DES EAUX ET DE L'ASSAINISSEMENT - EEASM

Votée à l'unanimité 23 voix pour  
Valérie FONROSE, Gerald MENARD, Daniel ARNELL, Raphael SANCHEZ, Alain RICHARDSON, Marie-Dominique RAMPHORT

## DÉLIBÉRATION : DÉSIGNATION DES ÉLUS À L'EHPAD BETHANY HOME :

Votée à l'unanimité 23 voix pour  
Audrey GIL, Bernadette VENTOU, Michel PETIT, Valérie FONROSE, Martine BELDOR, Melissa REMBOTTE

## DÉLIBÉRATION : DÉSIGNATION DES ÉLUS À L'ETABLISSEMENT PORTUAIRE :

Membres du Conseil d'administration : votée à l'unanimité des voix.  
ARNELL Daniel candidature au poste de président, Gérald MENARD, Bernadette DAVIS, Raphael SANCHEZ, Daniel GIBBS, Jules CHARVILLE.

# Président Mussington : « Bâtir un socle commun pour un vivre-ensemble, nourri de nos différences et de nos richesses respectives »

Entre rassemblement, unité et richesse de la diversité qui compose le territoire, le président Mussington a exposé lors de son discours de politique générale le projet de son équipe pour redresser le pays. Extraits.



Louis Mussington a indiqué être, « à l'instar de Nelson Mandela », pour qui il « voue une admiration sans borne, un partisan convaincu d'un territoire arc-en-ciel où se côtoient l'anglais, le français, le créole, l'espagnol et toutes les autres cultures qui font la richesse de ce pays ». Le leitmotiv de la nouvelle équipe est de préserver les identités propres à chacun, afin de « bâtir un socle commun pour un vivre-ensemble, nourri de nos différences et de nos richesses respectives. C'est cela la beauté de l'arc-en-ciel (...). Le Rassemblement St-Martin est à l'origine une démarche unitaire qui nous a permis de gommer nos différences au profit de l'intérêt supérieur de notre île. Nous l'avons réussi parce que nous nous sommes attachés à nous rassembler sur un projet et sur des valeurs communes (...). »

## RÉTABLIR LA CONFIANCE, RELANCER LA MACHINE ADMINISTRATIVE, RÉPONDRE AUX BESOINS DE LA POPULATION

Telles sont les priorités de la nouvelle gouvernance qui développe en 7 axes ses mises en œuvre pour y parvenir :

- **Faire de St-Martin un territoire durable et résilient au changement climatique**, en s'appuyant sur les associations locales et en développant la culture du risque ;

- **Mette en place un plan jeunesse pour l'aider à s'insérer dans la société**, en développant la valeur travail et en relançant la commande publique qui permettra aussi d'embaucher des jeunes grâce aux clauses d'insertion dans les marchés publics. Favoriser la création d'entreprises, notamment des start-up et également des espaces de co-working. Pour le RSM-A, l'insertion passe aussi par la formation et l'apprentissage. Ainsi la Mission Locale récemment installée et dont la présidente est Annick Pétrus sera encouragée dans ses différentes missions. Des formations diplômantes dispensées par l'Université des Antilles sont d'ores et déjà programmées pour la rentrée de septembre 2022. La nouvelle gouvernance entend également entreprendre les démarches pour la création de filières du RSMA à Saint-Martin.

- **Contribuer à la redynamisation économique de Saint-Martin**, en priorisant le secteur touristique : « Madame Valérie Damaseau, qui connaît déjà fort bien ce secteur, va travailler rapidement à la mise en place des moyens pour diversifier l'offre touristique. Nous devons prendre en considération les nouvelles tendances en ce qui concerne le tourisme écologique en étroite liaison avec notre politique de préservation de notre patrimoine naturel et culturel. Le tourisme doit booster les au-

tres secteurs de l'économie », a précisé le président Mussington.

- **S'inscrire pleinement dans la prochaine programmation européenne**, et pour ce faire le président a précisé la nécessité de former les élus à la gestion du Programme Opérationnel 2021-2027. « A défaut, nous ferons appel à des consultants pour ne pas priver le territoire de cette manne », a-t-il précisé.

- **La cohésion sociale est au cœur de la démarche** pour réduire la fracture sociale. « Nous ferons de la Solidarité une grande cause de notre mandature », a martelé Louis Mussington en donnant toutes les clés au Pôle social pour qu'il joue « pleinement son rôle en partenariat avec les organismes sociaux présents et avec les associations qui ont un rôle essentiel ».

- **Pacte de confiance avec l'Etat**, dans le respect mutuel des compétences tout en tenant « jalousement à exercer pleinement les nôtres (...). Nous souhaitons collaborer avec les services de la Préfecture le plus souvent possible ». Dans le cadre

de ce pacte de confiance, la nouvelle équipe en place compte entamer les négociations pour parvenir à une « amélioration de la Loi Organique afin de disposer de tous les moyens nous permettant de promouvoir de développement économique, social et culturel de St-Martin ». « En particulier avec l'Etat, nous devons aborder les problèmes de sécurité qui sont très importants. C'est ensemble que nous organiserons la prévention pour réduire cette insécurité qui peut altérer le développement de l'industrie touristique ».

- **Renforcer la coopération** avec le sud de l'île pour le bien-vivre ensemble des familles saint-martinaises, mais également au-delà, par la mutualisation de moyens permettant de réaliser des économies d'échelle. La nouvelle gouvernance entend également renforcer la coopération avec les autres îles de la Caraïbe : « L'identité caribéenne est une composante essentielle de l'identité saint-martinaise ».

Un nouvel élan porté par cette nouvelle majorité, avec de nouveaux projets qu'il s'agit désormais de transformer en réalisations : « C'est la grande ambition que porte notre équipe » a conclu le président Louis Mussington.

V.D.

**VENDREDI 8 AVRIL**  
de 15h à 17h  
*séance de dédicace*



## Librairie des Isles

Librairie Générale et Scolaire - Papeterie - Presse

Centre d'affaire Llobregat, Concordia - Tél 05 90 87 48 70

Du lundi au vendredi de 08:30 à 12:30 et de 14:30 à 17:30 & le samedi de 09:00 à 13:00

**CABINET D'EXPERTISE-COMPTABLE**  
**AGORA ILES DU NORD**

• Un expert-comptable :  
Monsieur Luc LEFEVRE  
Commissaire aux Comptes

• Une directrice de bureau :  
Madame Florence VIRET

Ils sont à votre disposition pour vous recevoir dans leurs bureaux pour toute information ou mission comptable, soit par une visite ou au numéro de téléphone 06 90 49 57 66

Bureau : Tél. 05 90 52 09 46  
E-mail : agora.idn@gmail.com

Siège social : AGORA IDN  
34/35 rue de la Canne à sucre  
Hope Estate SAINT-MARTIN

Société Audit-Social-Juridique d'Expertise Comptable  
Inscrite au tableau des experts-comptables de l'Ordre de Guadeloupe

**Bureau Vallée**  
Le discount est dans notre nature

**MAINTENANT DISPONIBLE LA LIVRAISON POUR LES PROFESSIONNELS**

**ZAC DE HOPE ÉSTATE - ZAC DE BELLEVUE**  
05 90 29 84 99 - contact@bv-caribbean.com

**Multi CHANGE**  
Change & services

**RUE KENNEDY** 8H00 - 17H00  
**HOPE ESTATE** 8H00 - 17H00

**Western Union**

**RUE KENNEDY** 8H00 - 16H30  
**HOPE ESTATE** 8H00 - 16H30

# La branche guadeloupéenne de la Fédération Hospitalière de France (FHF) interpelle les candidats à la présidentielle

Le moment des élections présidentielles est également le moment pour les différentes branches de la société d'exposer les problématiques rencontrées et d'attendre les réponses de la part des candidats à l'élection. Ainsi, la Fédération Hospitalière de la Guadeloupe (FHG) a fait remonter à sa tutelle, la FHF, une plateforme de propositions pour faire face aux problématiques des systèmes de santé sur le territoire de la Guadeloupe et ses dépendances, dont les Iles du Nord, en ce qui concerne la santé.



Outre le projet annoncé de créer prochainement les assises de la santé pour les Outre-mer, André Atallah, président de la FHG, compte sur la campagne des présidentielle pour faire entendre la voix des systèmes de santé des Outre-mer en général et de la Guadeloupe en particulier. La FHG a ainsi établi une plateforme de propositions à l'endroit des candidats à l'élection présidentielle dont l'objectif affiché est de réduire les inégalités existantes dans l'offre de soins, entre l'Hexagone et les Outre-mer, notamment la Guadeloupe. « Nos territoires connaissent des risques, des contraintes, des retards, dont la prise en compte est un devoir d'égalité régalienne », indique André Atallah, pour qui un travail de rattrapage sanitaire est indispensable alors que les systèmes de santé sont étranglés par les surcoûts du fait de l'insularité, voire la double insularité pour les Iles du Nord ou d'autres dépendances de la Guadeloupe, mais également par le manque d'équipements permettant d'offrir un accès aux soins équivalents que pour les patients de l'Hexagone. « Quand sur le territoire métropolitain, un hôpital ou une clinique manque d'un équipement spécifique, les patients peuvent être redirigés vers d'autres établissements à proximité. Dans nos territoires ultramarins, cette possibilité n'existe pas et il faut forcément prendre l'avion pour aller se faire soigner ailleurs, ce qui génère des coûts élevés. Détenir des plateaux techniques suffisants et de qualité permettrait également d'exercer une plus grande attractivité sur les équipes médicales et irait dans le sens d'une meilleure stabilité des personnels soignants et permettrait également une réduction des coûts de fonctionnement », insiste le président Atallah.

## UN HÉLICOPTÈRE POUR RÉALISER LES EVASAN DEPUIS SAINT-MARTIN

Entre une amélioration de l'attractivité et une meilleure prise en considération des retards structurels existants dans les différents systèmes de santé de la Guadeloupe, qui passe par des mises de fonds supplémentaires par l'Etat et par l'Europe, la plateforme de propositions n'a pas oublié les Iles du Nord, dont l'hôpital de Saint-Martin, qui souffre également d'un manque de moyens et dont les déficits récurrents sont chaque année alourdis. Le président Atallah prenait à titre d'exemple la nouvelle unité de chimiothérapie mise en place en début de cette année à l'hôpital LC Fleming qui indubitablement affichera un déficit annuel de

400 000 €, des coûts supportés par l'hôpital. Idem pour les évacuations sanitaires dont les coûts en théorie sont supportés par la Sécurité sociale, mais dans la réalité par le budget de l'hôpital, car dans la majorité des cas et pour garantir de meilleures chances de survie aux patients, il faut faire appel à des transporteurs privés. « Cela représente un surcoût annuel de 2,5M€ pour l'hôpital de Saint-Martin. Dans ce sens, dans nos propositions, il est fait état qu'un hélicoptère soit affecté à Saint-Martin », poursuit le président de la FHG. Réunis en sept grands thèmes, les propositions chiffrées établies dans la plateforme évoquent également la nécessité que le gouver-

nement puisse avoir un secrétaire d'Etat à la santé pour l'Outre-mer; lequel, sous l'égide de plusieurs ministères de tutelle créerait une convergence vers l'égalité réelle pour une mission d'intérêt général. Autant d'arguments insérés dans cette plateforme de propositions qui sera remise aux différents candidats à la présidence de France, afin que la prochaine mandature prenne la mesure des rattrapages à mettre en œuvre dans le domaine de la santé des citoyens français des Outre-mer. Quant à savoir si ces propositions seront retenues et suivies par la nouvelle mandature, l'avenir nous le dira... V.D.

**LE TOUTE PREMIÈRE TAOS**

- Q1. Phares à Matrice de LED
- Écran Tactile de 10 Pouces à Haute Résolution
- Intérieur Luxueux et Spacieux
- Toit Ouvrant Panoramique

CONSEILLERS DE VENTES- ERIC TASSO: 690 88 52 49 | VERONICA JOSEPH: 690 27 70 40

**MOTORWORLD** 5 Ans de Garantie +011 (590) 52 88 01  
motorworldgroupsm.com 223 Galisbay, Marigot 97150

**PENSEZ À VOS ÉVÉNEMENTS, CE, ANNIVERSAIRE**  
Tarif privatif attractif à partir de 15 pers

**Scoobi Too**  
Catamaran de 23 mètres avec une surface par passager inégalée sur Saint Martin...

SORTIES À LA JOURNÉE - EXCURSIONS FORMULE TOUT INCLUS  
Réservation / infoline 06 90 73 66 63  
info@scoobidoo.com - www.scoobidoo.com  
Basé à l'Anse Marcel - Rés. des Acacias

RÉSERVEZ EN LIGNE

97150 # 593 - MARDI 5 AVRIL 2022 - PAGE 04

## Education

# Premier festival des langues et des cultures

Le service de l'éducation nationale de Saint-Barthélemy et Saint-Martin lance la semaine des langues et des cultures. Du 4 au 8 avril, ce festival va mettre en exergue la richesse des activités proposées dans les écoles, les collèges et les lycées des deux îles dans le domaine de l'apprentissage des langues.

### UNE OUVERTURE SUR LE MONDE

Un multilinguisme d'autant plus nécessaire que Saint-Martin a une activité touristique tournée vers de nombreux pays à travers le monde. Fidèle partenaire de l'Éducation Nationale (avec une formation au tourisme dès la 4e), l'Office de Tourisme de Saint-Martin, a au centre de ses missions la sensibilisation de touristes potentiels, de langues et de cultures différentes. Pour Aïda Weinum, directrice de l'OT, il apparaît donc essentiel que ce multilinguisme soit développé et valorisé car « ce sont les élèves d'aujourd'hui qui accueilleront nos touristes de demain ». Elle a d'ailleurs rappelé une citation

de Goethe toujours d'actualité : « celui qui ne connaît rien des langues étrangères, ne connaît pas sa culture ».

### DEUX RENDEZ-VOUS POUR LE PUBLIC

De nombreuses manifestations sont prévues durant toute la semaine et sont ouvertes pour la plupart au public notamment deux conférences débat au lycée Robert Weinum à la Savane. La première, intitulée « Éducation sports et cultures » est programmée mercredi 6 avril de 18h à 20h et la seconde sur la thématique « l'histoire des langues à Saint-Martin », se tiendra le jeudi 7 avril de 18h à 20h. A.B



La Marseillaise entonnée, en français puis en anglais, par les élèves de l'école Clair St Maximin de Quartier d'Orléans.

Cette première édition a été officiellement ouverte lundi matin à la Cité Scolaire Robert Weinum en présence des chefs d'établissements, des directeurs d'école et du service de l'Éducation Nationale. Et c'est en musique, avec la Marseillaise et l'hymne de Saint-Martin, qu'a débuté cette semaine qui s'annonce riche en activités et découvertes pour les élèves.

ses services de Evelyne Fleming et Andy Armongon. Le multilinguisme est en effet incontestablement un atout majeur qu'il s'agit de valoriser et d'exploiter. Cette action s'inscrit dans la continuité du travail pédagogique mené depuis plusieurs années et vise à donner une visibilité sur l'apprentissage des langues en les fédérant autour d'un même projet ... et ce dans toutes les disciplines, de la maternelle à la terminale. Tous les élèves des établissements publics participeront donc cette semaine à un programme riche d'activités : chants, concours d'écriture ou de poésie, activités artistiques, découvertes des pays d'origine des élèves, ateliers culinaires sur les spécialités locales, pièces de théâtre, danses et costumes traditionnels, et ce en anglais, en espagnol, en portugais ou en créole et ... en français qui reste la langue de l'école de la République.

### FAIRE DU MULTILINGUISME UN ATOUT, N'EST PLUS UN SLOGAN MAIS UNE RÉALITÉ

Ce festival a pu voir le jour grâce au soutien de l'association Solidarité laïque, la Fondation UP et l'Office de Tourisme de Saint-Martin mais aussi, comme l'a souligné Michel Sanz, vice-recteur, grâce à la ténacité et à l'implication de tous les enseignants et plus particulièrement au niveau de



Les élèves de l'école Aline Hanson de Sandy Ground se sont lancé le défi de chanter en anglais, en français, en espagnol et en créole.



L'hymne de Saint-Martin, « O sweet Saint-Martin's Land » interprété par les élèves de l'école Émile Choisy de Concordia.

**PROGRAMME de la semaine**

- Lundi** BEACH DAY avec DJ Marco Daytona 16h-20h
- Mardi**
- Mercredi**
- Jeudi** KARAOKÉ PARTY à partir de 18h
- Vendredi** LIVE BAND REGGAE à partir de 18h
- Samedi** SALSA avec Latin Sugar

GRAND CASE Captain Frenchy FOOD, DRINK & LIVE MUSIC

PLAGE | LUNCH | DINNER | ET PLUS...

OUVERT 7/7 À PARTIR DE 10H | BLVD DE GRAND CASE  
RESERVATION CONSEILLÉE 06 90 88 44 61

RESPECT DES NORMES SANITAIRES EN VIGUEUR

# Première fête de la baleine à la Baie Orientale

La première édition de la fête de la baleine, organisée par Métimer, se tenait dimanche sur la place du village à la Baie Orientale. Retour en images, sur une animation très appréciée du public venu découvrir l'univers des cétacés de manière ludique ou plus sérieuse en rencontrant experts et scientifiques.



Mon école Ma Baleine s'était adapté aux plus petits avec des jeux ludiques.



L'atelier de maquillage d'Alexia a été plébiscité par tous les enfants.



Agoa proposait d'écouter une histoire, racontée par une scientifique qui invitait l'auditeur à monter à bord d'un bateau puis à écouter, grâce à un hydrophone, les sons émis par différents cétacés (baleine à bosse, cachalot, ...).

après-midi sur leurs stands pour présenter l'univers sous-marin et tout l'enjeu de la protection de ces espèces. Les enfants des associations Five B et Sem Ta route de Quartier d'Orléans ont eux aussi eu le privilège de participer à cet événement.

Scientifiques et spécialistes ont ensuite présenté les caractéristiques des baleines, actuellement dans les eaux de Saint-Martin, et plus généralement la vie des cétacés lors de deux conférences au théâtre La Chapelle, l'une pour les enfants, l'autre tout public.

En parallèle, un concours de dessin était organisé. Le dessin lauréat illustrera l'affiche de la prochaine édition, car la fête de la baleine devrait désormais s'inscrire dans le calendrier des animations pérennes de l'île. Rendez-vous en février l'année prochaine ! A.B



Même les plus jeunes ont tenu à participer au Concours de dessin.

La Réserve Naturelle de Saint-Martin, l'association Mon école ma baleine, Megaptera (une association qui développe de nombreux programmes d'étude, de sensibilisation et de conservation des mammifères marins) et les équipes du sanctuaire AGOA (aire marine protégée des Antilles) ont accueilli le public durant tout un



FAITES VOS TRANSFERTS en euros ou en dollars, en Haïti, en République Dominicaine, en Colombie, en France... et VERS PLUS DE 150 PAYS !

Changez vos euros ou vos dollars AUX MEILLEURS TAUX !

**OPEN** Du lundi au vendredi 7h30 à 17h30  
Le samedi 7h30 à 16h00  
» 4 Rue du Président Kennedy à Marigot

**ria** Money Transfer

## Culture

# La compagnie "les têtes de l'art" présente la cantatrice chauve

Entrer dans l'univers décalé de Ionesco est une gageure ... mais c'est aussi la promesse de la troupe des Têtes de l'Art qui revisite ce grand classique du théâtre avec le grain de folie qu'on leur connaît.



La condition humaine qui peut remettre les pendules à l'heure ... mais l'horloge est-elle à l'heure et est-elle réellement une horloge ?

On l'aura compris cet univers décalé et déroutant ne pouvait que séduire les comédiens des têtes de l'art. Laurence Blanc, est d'ailleurs fan de la pièce depuis le collège, (elle faisait déjà du théâtre !) et s'était promis qu'un jour elle interpréterait cette comédie de l'absurde. Audrey Duputié, à la tête du théâtre La Chapelle, également fan de la première heure, essayait depuis deux ans de la pousser à monter cette pièce. C'est chose faite et le texte a totalement été réadapté à la manière des Têtes de l'Art, autant dire que cela sera bien déjanté ! Depuis le mois d'octobre les comédiens enchaînent donc les répétitions, non sans difficulté, car toujours perturbées par des crises de fou rire. Même les costumes ont été pensés dans cet esprit décalé et contribuent à accentuer le trait de cette fable sans queue ni tête mais ô combien proches de certaines réalités.

classes de 3e et 4e de l'école Newton pourront ainsi découvrir de manière moins scolaire l'un des incontournables du programme de français !

**4 représentations seulement en avril**

- Vendredi 8, samedi 9, vendredi 15 et samedi 16 à 20h.
- Texte : Eugène Ionesco - Mise en scène : Lau-

rence Blanc - Avec : Valérie Bal - Laurence Blanc Gilles Chadru - Jean-René Le Troquer - David Pennacchietti - Anna-Maria Scrimieri. Décor Bleu de Perse.  
• Tarif unique : 20 €. Billets en vente sur [www.theatresxm.fr/spectacles](http://www.theatresxm.fr/spectacles) ou au théâtre La Chapelle (place du village à la Baie Orientale) du lundi au vendredi de 18h à 19h.

A.B

# Renault Duster

Un SUV À La Polyvalence Hors Pair !



**345€** à partir de /mois\*

\* au comptant 18250,00 euros ou avec 1 premier loyer de 2750,00 euros + 59 loyers de 345,00 euros

+0590 8716 08  
67 Route de Sandy Ground, 97150 St. Martin  
[www.saintmartincars.com](http://www.saintmartincars.com)

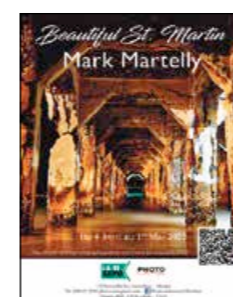
La cantatrice chauve est la première pièce de théâtre à avoir été écrite par Eugène Ionesco. La première représentation a eu lieu le 11 mai 1950 au théâtre des Noctambules à Paris. Depuis, la pièce détient le record du monde du nombre de représentations sans interruption dans une même salle, celle du théâtre de la Huchette où elle est jouée sans discontinuer depuis 1957 ! 21 000 représentations et plus de trois millions de spectateurs plus tard, la pièce sera jouée, lors de quatre représentations uniques (dans tous les sens du terme) au théâtre La Chapelle.

### LE THÉÂTRE DE L'ABSURDE ... PAS SI LOIN DE LA RÉALITÉ

Le monde est étrange et mêle inlassablement situations comiques et tragiques où l'homme est un figurant qui répète les mêmes actions. Autant dire que la définition même du théâtre de l'absurde peut mettre mal à l'aise et malmener les convic-

### POURQUOI LA CANTATRICE EST CHAUVE ?

Assurément loufoque et aux frontières du surnaturel, l'absurde n'a finalement que le sens qu'on lui donne ou l'interprétation que l'on en fait ... dans un monde où la réalité frôle bien souvent l'absurde. Pour connaître la raison de l'alopecie de la cantatrice, il faudra suivre le fil conducteur, tenu mais pas décousu, développé par Mr et Mrs Smith, Mr et Mrs Martin et Mary, les personnages hauts en couleurs de la pièce. Une farce, très visuelle, limite clownesque et drôle à souhait. On a envie de rire et cela fait du bien ! Un spectacle accessible aux enfants, dès dix ans ... car c'est aussi un peu l'âge mental des comédiens dans la pièce pour lesquels le mot jeu prend tout son sens. A noter qu'une séance a été programmée tout spécialement pour les scolaires le 7 avril au matin. Les élèves de seconde du lycée professionnel et les



## A ne pas manquer : la Ti Expo de Mark Martelly

Une demi douzaine de clichés, du photographe guyanais Mark Martelly, sont à découvrir actuellement, et jusqu'au 1er mai à la boutique Photo Caraïbes (immeuble les Amandiers à Marigot). Une première prise de contact pour apprécier le travail de Mark Martelly qui a l'art de sublimer littéralement les paysages ou les lieux emblématiques de l'île.

**pimkie®** **okaïdi OBAÏBI**

VENREDI 8 & SAMEDI 9 AVRIL

**CRAZY DAYS**

**-70%\***

JUST for YOU

**undiz** **celio\***

Rue de Général de Gaulle / Marigot / 9H-18H

# SUPER U

Howell Center Hope Estate

DU MERCREDI 6 AU LUNDI 18 AVRIL 2022



**RENFORCEZ VOTRE pouvoir d'achat**

Faites vos courses en magasin ou au Drive et recevez

**10€**

**en bon d'achat dès 80€ d'achat\***

\* Bénéficiez d'un bon d'achat U de 10€ dès 80€ d'achat dans tout le magasin et sur le drive (hors services carburant, gaz, commerces associés, tabac, librairie, presse et carte cadeau U). Offre valable dans le SUPER U de Guyane et les SUPER U de Saint-Barthélemy et Saint-Martin du mercredi 6/04 au lundi 18/04/2022 (selon ouverture des Magasins U par région). Offre par site (soit 1 fois maximum sur la période). Bons d'achat U à valeur du mardi 19/04 au dimanche 24/04/2022 et du lundi 25/04 au dimanche 01/05/2022 selon la date de validité indiquée sur celui-ci. Bons d'achat U non cumulables entre eux, non remboursables et utilisables en une seule fois dans le magasin émetteur pour un montant d'achat au moins égal à la valeur totale du bon d'achat U utilisé (hors services carburant, gaz, commerces associés, tabac, librairie, presse et carte cadeau U).

**Au Pain Gourmand**  
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI  
de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS  
de 7h00 à 12h45  
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS  
Cheque Dejeuner Ticket CROQUE TABLE

**1€ = \$1.05**

**Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00  
Dimanche de 8h00 à 12h45**  
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32  
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

# SUPER U

Commerçants autrement

Howell Center Hope Estate

DU MARDI 5 AVRIL AU SAMEDI 16 AVRIL 2022

**4,35 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**\$4.57** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**2,60 €** SOIT  
**\$2.73** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**MOULAGE KINDER**  
La pièce de 160 g  
Le kg : 27,19€  
Le kg des 2 : 21,72€  
Les 2 produits : 6,95€

**2,85 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**\$2.99** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**1,70 €** SOIT  
**\$1.79** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**KINDER MOULAGE**  
La pièce de 110 g  
Le kg : 25,91€  
Le kg des 2 : 20,68€  
Les 2 produits : 4,55€

**9,35 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**\$9.82** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**5,60 €** SOIT  
**\$5.88** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**MAXI KINDER**  
Avec surprise géante Pâques ou Kinder surprise fille  
La pièce de 150g  
Le kg : 62,33€  
Le kg des 2 : 49,83€  
Les 2 produits au choix : 14,95€

**4,25 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**\$4.46** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**2,55 €** SOIT  
**\$2.68** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**PETITS OEUFS KINDER**  
Noisette ou cacao  
Le sachet de 12 (soit 120 g)  
Le kg : 35,42€  
Le kg des 2 : 28,33€  
Les 2 produits au choix : 6,80€

**5,85 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**\$6.14** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**3,50 €** SOIT  
**\$3.68** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**OEUF KINDER SURPRISE MAXI**  
La pièce de 100 g  
Le kg : 58,50€  
Le kg des 2 : 46,75€  
Les 2 produits au choix : 9,35€

**-40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT IDENTIQUE**  
**SUR LA GAMME DE PAQUES**  
FERRERO ROCHER  
Offre sur la gamme de produits DE PAQUES FERRERO ROCHER signalée en magasin, pour l'achat de 2 produits identiques, non cumulable avec d'autres promotions.

**3,20 €** -45% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**\$3.36** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**1,75 €** SOIT  
**\$1.84** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**OEUF COQUE MILKA**  
Variétés au choix  
La boîte de 4 (soit 136 g)  
Le kg : 23,53€  
**OU OEUF COQUE ORÉO MILKA**  
La boîte de 128 g  
Le kg : 25€  
Le kg des 2 : 19,34€  
Les 2 produits au choix : 4,95€

**2,55 €** -45% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**\$2.68** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**1,40 €** SOIT  
**\$1.47** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**LAPIN EN CHOCOLAT MILKA**  
Variétés au choix  
La pièce de 95 g  
Le kg : 26,84€  
Le kg des 2 : 20,79€  
ou 90 g  
Les 2 produits au choix : 3,95€

**6,55 €** -45% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**\$6.88** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**3,60 €** SOIT  
**\$3.78** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**PETITS OEUFS FOURRES MILKA**  
Variétés au choix  
Le sachet de 350 g  
Le kg : 18,71€  
Le kg des 2 : 14,50€  
Les 2 produits au choix : 10,15€

**4,10 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT IDENTIQUE  
**\$4.31** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**2,45 €** SOIT  
**\$2.57** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT IDENTIQUE  
**LAPIN OR CHOCOLAT LINDT**  
Variétés au choix  
La pièce de 100 g  
Le kg : 41€  
Le kg des 2 : 32,75€  
Les 2 produits identiques : 6,55€

**6,18 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT IDENTIQUE  
**\$6.49** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT AU CHOIX  
**3,70 €** SOIT  
**\$3.89** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT IDENTIQUE  
**LAPIN OR CHOCOLAT LINDT**  
Variétés au choix  
La pièce de 200 g  
Le kg : 30,90€  
Le kg des 2 : 24,70€  
Les 2 produits identiques : 9,88€

**6,70 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**\$7.04** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT  
**4,02 €** SOIT  
**\$4.22** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**ASSORTIMENT CHOCOLATS AU LAIT CELEBRATIONS**  
La bouteille de 312 g  
Le kg : 21,47€  
Le kg des 2 : 17,18€  
Les 2 produits : 10,72€

**5% TOUS LES JOURS EN € CARTE U\* SUR TOUS LES PRODUITS U**

\* Voir les Conditions Générales d'Utilisation de la Carte U disponibles à l'accueil des magasins U participants ou sur magasins-u.com

**7,18 €** -40% DE REMISE IMMÉDIATE SUR LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**\$7.54** LE 1<sup>er</sup> PRODUIT  
**4,30 €** SOIT  
**\$4.52** LE 2<sup>ème</sup> PRODUIT  
**RAFFAELLO**  
La boîte de 26 bouchées (soit 260 g)  
Le kg : 27,62€  
Le kg des 2 : 22,08€  
Les 2 produits : 11,48€

**Au Pain Gourmand**  
LA BOULANGERIE D'HOWELL CENTER  
OUVERT DU LUNDI AU SAMEDI  
de 6h00 à 14h00  
DIMANCHE ET JOURS FÉRIÉS  
de 7h00 à 12h45  
Tél. : (+590) 590 52 09 29

VISA MasterCard AMERICAN EXPRESS  
Cheque Dejeuner Ticket CROQUE TABLE

**1€ = \$1.05**

**Ouvert du Lundi au Samedi et Jours fériés de 8h00 à 20h00  
Dimanche de 8h00 à 12h45**  
Howell Center Tél. : (+590) 590 29 54 32  
Hope Estate Tél. : (+590) 590 52 23 60

# Epaves de bateaux : la Collectivité va pouvoir procéder au nettoyage du lagon !

La Collectivité de Saint-Martin, qui œuvre depuis 2018 afin de pouvoir enlever du lagon et des rivages les épaves de bateaux abandonnés par leurs propriétaires après le passage de l'ouragan IRMA, est aujourd'hui autorisée à procéder à ce nettoyage très attendu par l'institution elle-même et par les utilisateurs de ces espaces naturels.



classée pour la protection de l'environnement) relatif à ce marché public. L'ultime verrou vient donc de sauter et permet à la collectivité de Saint-Martin d'agir enfin, après un premier rejet du marché en 2019.

La Collectivité et l'Etat évitent également un très important dégagement d'office des fonds européens attribués à ce marché, à quelques heures de l'ultimatum de Bruxelles concernant le Programme Opérationnel de Coopération Territoriale Européenne (POCTE).

La Collectivité va donc pouvoir retirer les 140 épaves de bateaux (BHU) répertoriées en 2018 et entreposer ces BHU sur la parcelle A407 (1500m2) prévue à cet effet. Ces épaves seront ensuite démontées, découpées et dépolluées. Une zone de dépollution et de démantèlement de 168m2 sera installée sur le site. Les déchets polluants ou dangereux seront évacués vers l'écosite de Grandes Cayes pour un traitement dans les normes européennes. Les pièces ne pouvant être dépolluées sur le territoire seront envoyées dans les

**Idées SERVICES**

**AU TOUR DE LA FERME DE SALSET**  
PRODUITS DIRECT DE LA FERME

- Découvrez les terroirs des pyrénées
- Des saveurs authentiques

www.fermedesalset.fr  
Rue de la république - Marigot  
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 19h  
Le dimanche de 9h à 13h  
Tél: 06 90 51 11 30

**CERAPRO**  
SPÉCIALISTE EN CARRELAGE

Le conseil  
Le service  
Vente de carrelage  
Mosaïque  
Pierre naturelle

Hope Estate (à côté du vétérinaire)  
Tél: 0590 51 08 70  
ceraproxm@gmail.com

---

**SOUALIGA AUTOPARTS**  
TOUTES VOS PIÈCES DÉTACHÉES

Service sur mesure  
Moteur - Chassis  
Électrique  
Carrosserie  
Vitrage

N°1-52 Hope Estate - Local N°4  
de 8h00 à 17h00 - Tél: 06 90 66 12 10  
soualiga.autoparts@hotmail.com

**STYLE INOX**  
ENTREPRISE DE FERRONNERIE

Création sur mesure  
Ferronnerie - Soudure  
Aluminium & Inox  
Garde-corps - Portails  
Escaliers - Réseilles

Hope Estate (derrière la pépinière cul de Sac)  
Tél: 06 90 77 52 55 - style.inox@hotmail.fr



## La tournée de Mimi

# POUR VOS BONNES SOIRÉES ANIMÉES ...

**LE DISTRICT 721** (Simpson Bay)



Cet espace de détente qui connaît toujours de belles ambiances dans son jardin tropical, est ouvert tous les soirs de 18h à 3h (sauf le dimanche & mardi) avec de chaudes soirées musicales. Pour vos sorties, notez mercredi la 'Ladies Night' animée par DJ Big Boss & Maestro avec chippendales, jeudi la 'Old School' avec les DJ's Classy D, Big Boss & Maestro, vendredi 'Cartel Night' avec DJ's Classy D, Eagle et danseuses, samedi 'Sexy Saturday' DJ Nani & Classy D, et lundi DJ Classy D & Jameson. Sans oublier les 6 points de restauration qui sont à votre disposition, entre le Buonote (italien), le Sushi Bâ (sushis), la Pizzeria, le Bisou (grillades), Hungry Hancho (mexicain), et le Little Diner.

**LE BOOM BOOM** (District 721 - Simpson Bay)



Ce Night-Club chaleureux avec ses installations des plus raffinées, est ouvert le samedi de 23h30 à 4h pour de belles soirées festives en bordure du lagon. Retenez le samedi 9 avril votre nouvelle 'Fun Party' avec toujours des surprises attractives sur la piste et aux platines les DJ's Classy D, Outkast, Maestro, puis Leeyo aux drums, entourés de danseuses pour les notes de charme sur les podiums et autour du bar.

**THE MOONBAR ROOFTOP** (Maho Village)



Ce Night-Club vous propose de belles soirées étoilées sur les toits de Maho du mercredi au dimanche de 20h à 3h. Au programme : mercredi 'Moonlight Party' spécial Ladies avec DJ Nicolas & Nani, jeudi 'Old School Party' DJ Nicolas & Phil, vendredi 'Beautiful Friday' DJ's Nicolas & Jerome (St Barth), samedi 9 avril 'Fly to the Moon' et les DJ's Killian & Kasbi, puis dimanche la 'Caribbean Sunday' avec DJ Bb Bad & Eagle.

**AU WHITE RABBIT** (Maho Plaza)



Ce Piano-Bar très chaleureux qui vient compléter le pole festif du 1er étage de Maho Village avec le Sublime Restaurant et le MoonBar Night-Club, est un spot d'ambiance qui ne manque pas de bonnes notes tous les soirs de 19h à minuit. A l'animation du 21 mars au 30 avril, vous découvrirez de 20h à 23h30 la talentueuse pianiste-chanteuse 'Tonya Scott' aux nombreuses références aux USA et dans les Caraïbes.

**AU KKO** (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous invite tous les vendredis à son 'After Work' à partir de 18h et les dimanches à sa 'Beach Party' dès 13h avec

Dj Padré aux platines accompagné du talentueux Phil au saxo.

**AU LOTUS** (Simpson Bay)



Le Night-Club vous propose des soirées de 22h à 4h, le mercredi 6 avril la 'Ladies Night' animée par les DJ's Outkast & Prince, vendredi 8 avril la 'About Last Night' avec les DJ's Tryss & Prince, puis le samedi 9 avril votre 'Elegant Saturday' avec DJ's Guests et dimanche 10 avril la 'Industry Sunday' avec DJ Prince. Notez également, le samedi 16 avril, la 1/2 finale de l'élection de 'Miss Lotus' avec les DJ's Kembe, Blaze, Tryss, Bring up & Prince, puis la finale le samedi 30 avril avec 2000\$ en 1er prix et de nombreux autres lots.

**A LA BODEGA** (Jordan-Cupecoy)



Ce Bar-Restaurant très renommé pour les amateurs de plaisirs gustatifs et de détente, vous a concocté une nouvelle carte avec de belles suggestions qui vont émousser vos papilles, sans oublier les spéciaux Rôtisserie & Brasero, et tous les samedis la Paëlla de Gégé. Pour l'ambiance festive dès 19h, notez tous les jeudis le passage du guitariste-chanteur Eduardo 'Rock-Latino', les vendredis la chanteuse Joanita 'Soul-Jazz' et les samedis DJ

Padre sur tous les bons vieux standards avec le talentueux Phil au saxo.

**AU JAVA SXM** (Grand Case)



Ce magnifique Restaurant avec sa cuisine Méditerranéenne simple et gourmande et une carte très complète de bons vins jusqu'aux grands crus, est aussi un lieu festif en fin de semaine avec nombreuses animations. En effet, du mercredi au dimanche pour prolonger votre soirée dans l'ambiance, la musique sera au rendez-vous avec spectacles de danseuses, DJ Raphy Motion en résident & Guests, avec différents shows lumineux et la présence de saxophonistes.

**AU KORNER** (Grand Case)

Le Bar-Restaurant vous invite à sa soirée d'inauguration le mercredi 6 avril à partir de 19h avec DJ Mister T à l'animation musicale.

**AU LAGOONIES** (Cole Bay)



Le Bar-Restaurant qui est ouvert tous les jours (sauf le dimanche) à partir de 8h, vous propose d'excellents concerts plusieurs fois en semaine ou nous relevons, mardi de 18h à 21h la 'Jam Session' avec Lee Hardesty & ses invités, jeudi Steel & Snuggs dans 'Acoustic Gypsy Soul', et vendredi la 'Salsa Cubana Party' avec le groupe Havana Deep Power de 21h à minuit.

## Petites ANNONCES

**OFFRES D'EMPLOI**  
► Groupe de SXM recherche CHARGÉ(E) DE COMMUNICATION/ GRAPHISTE qualifié(e), H/F. Plein temps. Envoyer votre candidature à [business.sxm@outlook.com](mailto:business.sxm@outlook.com)

**VOITURES**  
► Ford Focus berline, 55000kms, 4 pneus neufs et vidange récente, CT. - 6 mois ok. 4900€  
☎ 06 90 61 03 73



► Kia Cadenza. Année 2012, 20 000 km, 3,5 litres, 6 cylindres, 300 CV. Intérieur en cuir beige. Pneus Good Year neufs. Bien entretenu, entreposé dans un garage, un seul propriétaire. Traitement anticorrosion sous la caisse. 12000€  
☎ 06 90 22 45 17



Diffusez toutes vos PETITES ANNONCES dans le journal gratuitement  
Envoyez vos annonces par mail : [annonce@le97150.fr](mailto:annonce@le97150.fr)

### Election présidentielle

## « Les Iles du Nord Insoumises » : Réunion publique ce mercredi 6 avril à la Savane (18h)

Sous les couleurs de La France Insoumise, le programme « Action Populaire » de Jean-Luc Mélenchon pour l'élection présidentielle se décline aussi à Saint-Martin, sous la bannière « les Iles du Nord Insoumises ».

Ainsi, une réunion publique est-elle organisée demain, mercredi 6 avril, entre 18 heures et 19 heures au bar/restaurant Chez Sandy's 2, à La Savane.

Adhérents et sympathisants évoqueront les points forts du programme pour les Outre-mer en général et pour Saint-Martin en particulier, basé sur le postulat : En finir avec le mépris et l'abandon des Outre-mer !

- Stop à la vie chère !
- Blocage des prix pour l'énergie et les produits de 1ère nécessité
- Gratuité des 1er mètre-cubes d'eau
- Protection de l'emploi local (en particulier, recrutement d'au moins la moitié des fonctionnaires au sein de la population locale)
- Autosuffisance alimentaire : développement de la pêche locale et de l'élevage
- Rattrapage pour la protection de l'enfance
- Une santé de qualité pour tous !
- Abrogation du pass vaccinal
- Reconstruction de l'hôpital et réembaucher les soignants à un salaire décent et rouvrir des lits
- Continuité territoriale : une desserte aérienne à tarif réglementé
- Apprentissage et diffusion des langues et cultures régionales
- La langue et la culture saint-martinnoise doivent être préservées et diffusées.
- Justice : formation préalable pour les magistrats qui seraient nommés dans les outre-mer afin de prendre en compte les spécificités locales.
- Géopolitique : valoriser la position des outre-mer sur le globe, fer de lance pour de nouvelles relations internationales avec leurs voisins

**Iles du Nord Insoumises**  
Union Populaire

géographiques

- Planification écologique pour la transition vers les énergies renouvelables en développant le solaire et l'éolien à Saint-Martin.
- Pour plus d'informations sur le programme de Jean-Luc Mélenchon pour les Outre-mer :
- Les 694 mesures du programme pour l'Union populaire sur le site : <https://melchon2022.fr/>
- <https://laec.fr/sommaire> et <https://melchon2022.fr/plans/outre-mer/>
- Pour toute inscription sur le groupe local d'action : <https://action-populaire.fr>

# 97150

SAINT MARTIN - SINTMAARTEN

édité par la société Empreintes SXM  
4 ZAC de Bellevue - 97150 Saint Martin  
Email : [empreintesxm@orange.fr](mailto:empreintesxm@orange.fr) - Tél : 0590 27 74 61 - [www.le97150.fr](http://www.le97150.fr)  
Impression : DAILY HERALD - 4000 exemplaires  
N° ISSN 2553-4297

**SERVICE RÉDACTION :**  
Rédactrice en chef : Valérie Daizey 0690 678 278

**Journaliste :**  
Ann Bouard : 0690 54 06 06  
[redaction@empreintesxm.net](mailto:redaction@empreintesxm.net)

**SERVICE RÉDACTION SOIRÉES :**  
Michel Coubard : 0690 65 58 85

**SERVICE MAQUETTE :**  
Alexandra Froissant  
[alex@empreintesxm.net](mailto:alex@empreintesxm.net)

**DISTRIBUTION :**  
Christophe Agar : 0690 88 82 47  
Sophienne Souayah : 0690 33 29 77

**SERVICE COMMERCIAL :**  
Aurélien Soucy : 0690 56 51 09  
Mathieu Abdallah : 0673 65 07 96

**ADJOINTE À LA PUBLICATION :**  
Tancrede Demont : 0690 65 59 82

**DIRECTEUR DE PUBLICATION :**  
Slobodan : 0690 622 822  
[slobo@empreintesxm.net](mailto:slobo@empreintesxm.net)

**ALLO DOCTEUR 0590 90 13 13**

**PHARMACIE DE GARDE**  
Jusqu'au 9 avril à 8h  
PHARMACIE CENTRALE  
Rue du Gal de Gaulle, Marigot  
0590 51 09 37  
Horaires d'ouverture les dimanches et jours fériés : de 10h à 12h et de 17h à 18h

**Oasis RESTAURANT & PIZZERIA**

## AFTER Work AFTER Beach

EVERY THURSDAY / TOUS LES JEUDIS  
6PM TO 8PM / DE 18H À 20H

Live music

L'OASIS Restaurant-Pizzeria Ouvert midi et soir  
Route principale d'Oyster Pond  
(à côté de l'épicerie Bread n'Butter)  
Réservations au 0690 76 64 27

**DISTRICT 721**  
FOOD COURT SUPPERCLUB

ITALIAN - FRENCH - MEXICAIN - AMERICAIN - SUSHI

ANIMATIONS AVEC DJ'S TOUS LES SOIRS  
Du Mercredi au Lundi de 18h à 3h

Mercredi LADIES NIGHT DJ'S CLASSY D, MAESTRO & CHIPPENDALES  
Jeudi OLD SCHOOL DJ'S CLASSY D, MAESTRO & BIG BOSS  
Vendredi CARTEL PARTY DJ'S CLASSY D, EAGLE & DANSEUSES } JUSQU'À 3H !!!  
Samedi SEXY SATURDAY DJ'S CLASSY D & NANI  
Lundi CHILL MONDAYS DJ'S CLASSY D & JAMESON

OUVERT MERCREDI AU LUNDI DE 18H À 3H (fermé le dimanche),  
TEL +1 (721) 5440721  
WELFARE ROAD 64 SIMPSON BAY

**BOOM BOOM**

## CLUB

SATURDAY APRIL 9TH, 2022  
DJ CLASSY D - DJ OUTKAST  
Leeyo on the Drums

GAME ON  
SEXY DANCERS ON THE RING

FREE ENTRANCE - VIP START AT 250\$  
FROM MIDNIGHT - RESERVATION +590 690 39 84 61  
WELFARE ROAD SIMPSON BAY INSIDE DISTRICT 721  
@DISTRICT721SXM



# La tournée de Mimi

### LE DOCK 46 (Sandy Ground)



Ce Bar-Restaurant situé avant le pont qui est ouvert du lundi au samedi de 11h à minuit, vous invite à découvrir ses belles idées gustatives à la carte, ainsi que ses animations musicales dès 18h, le vendredi Simple Band 'Reggae', samedi Maudit Triskel 'Live Celtic', mardi Alban 'Jazz duo', mercredi Phil 'Son Sax', et jeudi DJ Alex 'House'.

### LE BUCCANEER (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant de Kimsha Beach vous invite à ses 'Beach Party' avec vendredi Live Music avec Dave & Kerry de 18h à 20h, samedi 'Reggae' de 18h à 20h avec Percy & Bonfire Band, et le dimanche différentes animations musicales à partir de 15h.

### AU HON HON HON-QUALICHI (Phillipsburg)



Le Bar-Restaurant sur le Boardwalk avec sa carte de bons petits plats, vous propose sa soirée 'Live Music' le vendredi 1er avril à partir de 18h avec le groupe Lee & ses invités, et vous rappelle tous les jours les retransmissions des matches de Football Européens. Mardi 5 avril à 15h ce sera les 1/4 de finale de la Ligue des Champions avec Benfica-Liverpool & Manchester City-Atletico Madrid, mercredi 6 avril Chelsea-Real Madrid & Villareal-Bayern Munich et le jeudi 7 avril l'Europa Ligue avec Francfort-Barcelone, West Ham-Lyon et pour l'Europa Conférence Marseille-Paok Salonique.

### LE TOPPERS (Cole Bay)

Ce Bar-Restaurant qui se trouve désormais sur le site du Carrousel au 60, Welfare Road, vous propose tous les jours ses soirées 'Karaoke' de 20h à 23h, pour de bons moments d'ambiance avec tous les fidèles amateurs de la machine à chanter.

### AU ALINA SUSHIS (Maho Plaza)



Ce spot incontournable pour les amateurs de sushis et des bonnes spécialités de la cuisine japonaise est ouvert tous les soirs à partir de 17h avec Ken le Boss entouré de ses 4 chefs et de son équipe, qui se feront un plaisir de vous faire découvrir les belles saveurs de la carte, avant de vous inviter à prolonger votre soirée dans les salons du 'Rooftop' au Mimosa Sky Lounge.

### LE MIMOSA SKY LOUNGE (Maho Plaza)



Ce Bar-Lounge au Rooftop du Casino Royale est ouvert du lundi au samedi à partir de 18h pour passer de bonnes soirées en savourant d'excellents cocktails, avec à l'animation musicale de 20h à 1h le mercredi DJ Rudy, jeudi Mister T, vendredi DJ Alex, puis samedi DJ Bls.

### CHEZ MARTINE (Bellevue)

Ce Restaurant qui vous propose une excellente cuisine traditionnelle Française, est ouvert du lundi au vendredi à partir de 12h (samedi 18h) et jusqu'à 20h30 tous les soirs avec son apéro campagnard, tandis que la soirée Montagnarde reprend tous les vendredis & samedis de 19h à 22h30 avec Raclette ou Fondues.

### AU MYKONOS (Maho Beach)



Ce Lounge-Bar Club en bord de mer avec ses cabanas autour de la piscine, vous propose toujours de belles animations en fin de semaine 22h à 3h, avec les vendredis la 'Girls Night Out' et les samedis la 'Mykonos Saturday' animée par de nombreux DJ's invités aux platines.

### AU SPICES OF INDIA (Maho Plaza)



Cet authentique 'Indian Restaurant' avec ses spécialités culinaires de la cuisine indienne, vous invite à découvrir des plats uniques aux multiples saveurs exotiques. Une bonne table qui vous accueille tous les jours (sauf le lundi) pour le Lunch & Dinner de 10h à 23h, avec toujours de nouvelles suggestions typiques.

### L'ISOLA TRATTORIA (Pelican Key)



Le Bar-Restaurant situé à côté du Casino Hollywood vous propose une authentique cuisine italienne aux multiples harmonies, ainsi qu'une vingtaine de ses meilleures pizzas et nombreux spéciaux tous les soirs. Relevez tous les lundis l'animation au 'Lounge-Bar' avec le duo Ayan et Eduardo sur du Jazz-Soul-Latino.

### AU CAPTAIN FRENCH (Gd Case)



Le Beach-Bar-Restaurant qui est ouvert 7/7 de 10h à 23h pour vous restaurer, vous propose aussi un très bon programme d'animations le vendredi dès 18h avec son 'Live Band Reggae', samedi la 'Salsa Night' avec le Latin Sugar Band & DJ Eagle, le dimanche différentes animations musicales dès 14h, puis la 'Beach Day' lundi, mardi & mercredi avec DJ Marco de 16h à 20h, et le jeudi la soirée 'Karaoke'.

### AU QUAI 58 (Grand Case)



Le Bar-Restaurant situé au ponton de Grand Case est ouvert 7/7 à partir de 11h, avec Lunch de 12h à 16h, tous les soirs le Sunset-tapas, avec pour la musique dès 19h le jeudi DJ Léo, et les autres soirs DJ Audrey Simon (Paris).

### THE 48TH WINE & MORE (Grand Case)



Le Restaurant et Bar à vins, vous propose de belles soirées 'Live Music' plusieurs fois dans la semaine avec différents musiciens de jazz-manouche-funk-standard, et le samedi le duo Avocado Pie.



# La tournée de Mimi

### AU GRAND ST MARTIN (Marigot)



Le Restaurant-Bar vous rappelle que les matches de Champions' Ligue seront retransmis sur grand écran dès 15h le mardi 5 avril avec Manchester City-Atletico Madrid, le mercredi 6 avril Chelsea-Real Madrid et le jeudi 7 avril pour l'Europa Conférence Marseille-Paok Salonique. Notez également samedi 9 avril spéciale Choucroute au Lunch en plus de la carte et dimanche 10 avril la grande braderie de 7h30 à midi. Boss+6 clients.

### AU RUSTY PARROT



Le Bar-Tapas situé sur le Dock de Sint Maarten, vous invite tous les jours à profiter d'une belle expérience sur son spot en découvrant les histoires vraies sur les Pirates des Caraïbes. Notez également l'ouverture du mardi

au samedi du Bar-Tapas à partir de 11h avec 'Happy Hour' de 16h à 18h, et jusqu'à 23h DJ Gringo tous les mercredis, et le guitariste-chanteur Jojo tous les vendredis.

### LE RAINBOW (Grand Case)



Le Bar-Restaurant de Gd Case vous accueille tous les jours de 7h30 à 23h au Restaurant ou dans son 'Rooftop' pour le Breakfast-Lunch-Dinner et le 'Sunset tapas'. Retenez pour vos soirées tous les mardis de 17h à 20h 'Cabaret' avec Fred York, Georgy, Tamillia & Dc No, puis jusqu'à 23h les mercredis Vito, les jeudis DJ's Nomis & Hyper D, et les dimanches 'Sunday Service' avec DJ Killerez entre autres.

### AU MARY'S BOON RESORT (Simpson Bay)



Le Restaurant de plage qui est ouvert 7/7 pour

Wellington Road, 33-35 Cote bay SXM (between Electric & Lagoon Waterfront)  
+117211523-0115 | Bistrotlagoonies@gmail.com

le Lunch & Dinner', vous propose de nombreux spéciaux à la carte en soirée, et vous rappelle sa 'Beach Party' tous les dimanches de 13h à 19h avec les DJ's Gringo ou Nicolas et tous les jours son 'Special Drinks & Foods'.

### A L'OASIS (Oyster Pond)



Le Restaurant-Pizzeria vous annonce tous les jeudis son 'After Work' de 18h à 20h avec la chanteuse Cyndel, et les dimanches le 'Sunday Brunch' de 10h à 14h avec différentes animations musicales.

### AU WINE HOUSE (Maho Plaza)

Le Restaurant-Bar à Vins vous propose tous les jours sur sa terrasse, de superbes plateaux de foie gras, charcuteries, fromages ainsi que ses carpaccios, tartares, risottos, la burrata et la raclette. Retenez également tous les jeudis

la spéciale soirée 'Live Jazz' avec Alban Char-ton de 19h à 22h.

### AU CODA BAR (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant situé en face de la place du Village qui est ouvert tous les jours de 10h à 21h (sauf le dimanche), vous rappelle tous les mardis son 'Apéro Concert' avec différents invités dès 17h30 puis le samedi 9 avril de 19h à 22h Lolo & Richard dans leur 'Acoustic Duo' et menu tapas dès 17h30.

### AU SOGGY'S DOLLAR (Simpson Bay)



Le Bar-Club vous invite tous les soirs de 19h à 3h à ses animations DJ's & Live Music', avec mardi la 'Salsa Party' animée par Latin Sugar & DJ Eagle, mercredi 'Ladies Night' avec Yemaya (Live) & DJ Stov3, jeudi le groupe Livin Hight pour du 'Rock in Hard', vendredi 'Fridayz'

RESTAURANT BAR Cuisine traditionnelle Française & Créole

**GRAND ST MARTIN**

SAMEDI 9 AVRIL CHOUCROUTE

DIMANCHE 10 AVRIL GRANDE BRADERIE

LEAGUE DES CHAMPIONS 1/4 de Finale SUR GRAND ÉCRAN

Mardi 5 avril 15h MANCHESTER CITY-ATLETICO MADRID

Mercredi 6 avril 15h CHELSEA-REAL MADRID

LEAGUE EUROPA CONFÉRENCE 1/4 de Finale

Jeudi 7 avril 15h MARSEILLE-PAOK SALONIQUE

Ouvert du lundi au samedi de 10h à 17h

Ouvert le soir pour les groupes (sur réservation)

Front de Mer - Marigot - Parking disponible

Tél: 0690 357 717 - 0690 543 679

**Nice Sxm**

RESTAURANT CUISINE FRANÇAISE TRADITIONNELLE

Poissons frais (pêche locale), plats Niçois, Pâtes fraîches, Moules, Tapas...

48, bd de Grand Case. Tél 06 90 61 11 45 - 06 90 76 55 97

OUVERT le MARDI à partir de 18h et du MERCREDI au DIMANCHE midi & soir

BREWED IN SINT MAARTEN

**SXM BEER**

RETRANSMISSION DES MATCHES SUR 2 ÉCRANS

**HON, HON, HON BEACH BAR**

1/4 DE FINALE LIGUE DES CHAMPIONS

Mardi 5 avril 15h BENFICA-LIVERPOOL & MANCHESTER CITY-ATLETICO MADRID

Mercredi 6 avril 15h CHELSEA-REAL MADRID & VILLAREAL-BAYERN MUNICH

1/4 DE FINALE LIGUE EUROPA

Jeudi 7 avril 15h WEST HAM-LYON & FRANCFORT-BARCELONE & MARSEILLE-PAOK SALONIQUE

CONCERT Pop Rock

avec KEVIN, CHUCK, DENNY & LEE

VENDREDI 8 AVRIL 18h - 21h

QUALICHI BEACH BAR ON THE BOARDWALK

La Compagnie Théâtrale Les Têtes de l'Art présente

**LA CANTAtrice CHAUVE**

d'Eugène Ionesco

avec : Valérie Bal, Laurence Blanc, Gilles Chadru, Jean-René Le Trocquer, David Pennacchiotti, Anna-Maria Scrimieri

Vendredi 8 Avril à 20h @ Théâtre La Chapelle

Samedi 9 Avril à 20h

Vendredi 15 Avril à 20h Prix : 20€

Samedi 16 Avril à 20h Infoline 06 90 54 20 50

Tickets en vente sur theatresxm.fr

QUAI 58 drinks & food

VENDREDI 8 AVRIL à partir de 18h

KEEP CALM AND DRINK CHAMPAGNE

BOUTEILLE DE MUMM 50€/€

GH MUMM CHAMPAGNE

Island Spirits St Maarten

OUVERT 7/7 midi et soir de 11h00 à ...

Info résa +590 690 51 08 68 - PONTON DE GRAND CASE

quai58grdcase



# La tournée de Mimi

avec les Dj's Bossman & Em, samedi Dj Em, et dimanche 'Reggae' à partir de 20h avec Percy Rankin et Bonfire band.

### THE PUB (Simpson Bay)



Ce Bar-Concert situé au 68, Welfare Road, vous propose toujours de bonnes soirées 'Live Music' ou nous relevons de 20h à 23h, le mercredi Ronny & Lee sur du 'Pop-Rock', jeudi Owi Mazel Sax 'Jazz-Rock', le samedi le groupe Squall, puis les vendredis la grande 'Jam session' de 7 à 8 musiciens.

### AU HOLE IN THE WALL (Maho Plaza)



Le Bar-Concert vous propose du 'Pop-Rock-Funk-Reggae' dès 19h30 tous les soirs, avec plusieurs duos Gianfranco-Tanya, Cédric-Fredo, Alfredo-Yonny, Bobby-Ali, Rémo & Barwire, etc. (Cedric Guitare)

### AU RED PIANO (Pelican Key)



Le Piano-Bar vous propose en mars des soirées festives de 20h à 3h avec le retour de Tammy T une excellente chanteuse-pianiste américaine pour animer les lieux du mardi au dimanche, et tous les lundis c'est le groupe What the Funk dans la 'Church on Monday' de 20h30 à 23h30 et Dj Nachum de 23h30 à 3h. Duo

### AU SUBLIME (Maho Plaza)



Ce Bar-Restaurant qui est ouvert tous les soirs avec 'Happy Hour' de 17h à 19h, vous propose une bonne cuisine internationale et tous les mercredis pour la 'Ladies Night' moins 20% sur le menu à vous Mesdames. Ensuite pour vos soirées musicales de 20h à 3h, vous pourrez accéder par le restaurant à leur Rooftop et découvrir le 'Moonbar Night-Club' ou à côté le 'White Rabbit' piano-bar.

**THÉÂTRE LA CHAPELLE** (Baie Orientale) La Compagnie des Têtes de l'Art vous présentera la célèbre pièce d'Eugène Ionesco 'La Cantatrice Chauve', à 19h30 les vendredis 8 & 15 avril et les samedis 9 & 16 avril à 20h avec Valérie Bai, Laurence Blanc, Gilles Chadru, Jean-René Le Trocquer, David Pennacchietti, et

Anna-Maria Scrimieri. (Pensez à réserver vos places au 0690 542050, prix 20€)

### A L'ASTRA (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant vous invite tous les mercredis dès 20h à sa soirée musicale avec le trio 'Bosa Rova' et tous les samedis 'Top Hits Party' avec le groupe Good Energy.

### AU ROXXY'S (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose de 18h à 23h le jeudi sa soirée 'Funk-Disco-Soul' avec Dj Will Dimar, vendredi 'Angels Night' avec Dj Mister T, samedi 'Rituaal' de 14h à 23h avec Dj's Allan P, Cal Um, Dimar, puis ce dimanche dès 11h 'Angels Sunday' avec Dj's Bls, Moses, Dimar.

### AU NICE SXM (Grand Case)



Ce Restaurant avec sa vue magique sur la baie de Gd Case, vous invite du mardi au dimanche à découvrir sa cuisine traditionnelle Française faite avec amour par Mimi la patronne. A la carte nous relevons les poissons du jour de la pêche locale, les spécialités Niçoises, les pâtes fraîches maison, les tapas et d'autres bonnes idées gustatives avec la fondue Bourguignonne, et les arrivages de moules, entre autres...

### AU SANDBAR (Beacon Hill)



Le Bar-Restaurant est ouvert de 11h à minuit (sauf le lundi) avec de nombreuses animations en soirées. Nous relevons mercredi le groupe Latin Sugar sur des partitions 'Salsa', vendredi 'Karaoke', samedi What the Funk sur du 'Soul-Funk', et dimanche la 'Reggae Night' avec divers Bands.

### AU RENDEZ-VOUS (Porto Cupecoy)



Le Restaurant vous invite tous les vendredis de 18h30 à 21h30 à son concert avec Alfredo et tous les dimanches à son 'Lunch Jazzy' de 13h à 16h, avec de nombreux musiciens pour faire le 'Boeuf'. 7 musiciens

### AU STEVE'Z Bar (Porto Cupecoy)

Le Bar-Restaurant-Tapas vous propose les

mardis, mercredis et jeudis son animation musicale avec différents chanteurs, le vendredi 'Dj's Party', puis tous les samedis des notes de jazz-funk-soul avec le guitariste Alban Charton de 18h à 21h, sans oublier tous les événements sportifs sur écran géant.

### AU 978 SANCTORUM (Rambaud)

Le Restaurant-Lounge vous invite le vendredi à sa soirée 'Jazzy' avec différentes chanteuses dès 19h, puis les samedis pour sa 'Caribbean Night' avec Dj et les dimanches de 10h à 15h à son 'Sunday Brunch'.

### A LA FAVELA (Baie Orientale)

Le Bar-Restaurant vous rappelle sa soirée Espagnole les mercredis avec Paëlla, Tapas et Eduardo en 'Live Music', ainsi que tous les samedis et dimanches l'ouverture du Night-Club à partir de 22h avec Dj Ghost.

### AU 3 AMIGOS (Maho Plaza)



Le Bar-Restaurant vous propose des 'Fun Party' à partir de 20h avec différents Dj's en rotation : Kembe, Vybz, Outkast, Skaytah, Siw Roo, Eyedol, Kilo, JP, Eagle, Ricky, Pekcus, Em, & Sexer entre autres.

### A XO NIGHTLIFE (Simpson Bay)

Le Bar-Club situé au 'Corner plaza sur Airport road', vous propose différentes soirées le week-end et tous les dimanches de 19h30 à 23h sa 'Vice Sunday's' avec les Dj's Li'r, King Kembe, Maestro et Big Boss.

### AU MOOD LOUNGE (Philipsburg)

Le Sports-Bar situé sur Bush Road au Commercial Building, vous propose le jeudi sa 'Ladies Night', et tous les samedis sa 'Zouk Night' avec Dj Flames à partir de 20h.

### NOWHERE SPECIAL (Simpson Bay)



Le Rum-Bar et Grill vous propose tous les jeudis sa 'Ladies Night' avec la chanteuse Roxsy, puis les vendredis, samedis et dimanches différents 'Big Band' pour la 'Caribbean Party'.

### AU KARAKTER (Simpson Bay)

Le Beach-Restaurant vous propose en semaine des animations musicales de 19h à 22h et les dimanches sa Beach Party à partir de 14h avec les Dj's Allan P, Leo, Mister T.



# La tournée de Mimi

### A BLACK CROSS (Hope Estate)

Les Bikers vous propose le samedi 23 avril un grand concert Rock avec le groupe GTO à partir de 19h30 avec sur place 'Food and Drinks'.

### A IL PATIO (Grand Case)



Le Restaurant-Pizzeria vous propose tous les mardis et vendredis de 18h à 22h une soirée musicale avec le chanteur et saxo Owi Mazel.

### AU WAÏ PLAGE (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous propose tous les jeudis dès 18h sa soirée 'Live Music', et les dimanches sa 'Beach Party' dès 14h avec différentes animations musicales.

### AU BANDIDOS (Simpson Bay)



Le Bar-Restaurant Mexican-Grill, vous propose des soirées 'Live Music' tous les mardis avec le guitariste Gianfranco et ses invités à partir de 19h30, et le dimanche avec Lee, Cédric entre autres. Gianfranco guitare

### AU KONTIKI (Baie Orientale)

Le Beach-Bar-Restaurant vous annonce que tous les samedis c'est le retour des Fruits de mer à la carte et tous les di-

manches à partir de 13h la 'Beach Party' avec différents Dj's pour le 'Very Good Vibes'.

### AU PALM (Simpson Bay)

Le Bar-Restaurant vous annonce le retour de son animation musicale tous les vendredis avec les Dj's Mowgli et Evry de 22h30 à 1h30 sur des sons 'Techno & Deep House'.

### AU TORTUGA (Maho Beach)

Le Bar-Restaurant organise tous les samedis un dîner en musique avec Gianfranco et les dimanches de 18h à 22h une soirée sur des notes Cubaines avec le groupe 'The Mojitos' et une carte spéciale Cocktails.

### AU YELLOW SUB (Baie Orientale)



Le Bar-Restaurant est ouvert tous les jours de 8h à 24h avec à l'animation musicale Dj Peter Sweet à partir de 18h, le mercredi duo acoustique avec François Bry de 20h à 22h30, vendredi soirée 'Pop-Rock' avec François Bry et son trio, puis samedi la 'Ladies Night' dès 19h30.

### LE 978 BEACH LOUNGE (Friar's Bay)

Ce Beach-Bar-Restaurant vous propose des rendez-vous en musique dès 19h le vendredi et le samedi avec musiciens ou Dj's et le dimanche 'Jambalaya' de 12h à 18h pour de la salsa-zouk-Kompa.

### AU PINEAPPLE PETE (Simpson Bay)

Ce Restaurant avec cuisine internationale, ses sushis, et son service Teppanyaki en terrasse, vous propose pour la détente 5 tables de billard, salle de jeux, 5 Tv pour les rendez-vous sportifs, et des animations musicales à partir de 19h

avec en alternance Alban, Ronny, Jeremy, Eduardo, entre autres.

### LA LOTERIE FARM (Pic Paradis)



Votre petit paradis qui est ouvert de 9h à 19h, avec son restaurant, son bar, ses activités, son espace piscine, vous annonce tous les samedis son 'Brunch & Bellini' à partir de 11h au Jungle room avec Dj Jameson, tous les dimanches de 13h à 17h Dj Em et que sa prochaine 'Pool Party' aura lieu le samedi 30 avril 2022.

### AU DUTCH BLONDE BEACH BAR (Philipsburg)

Le Bar Restaurant sur le Boardwalk organise tous les vendredis un 'After Work' avec Dj Cédric pour le Karaoke, et les samedis 'Live Music' à l'occasion.

### AU PLATINUM ROOM (Maho Plaza)

Le club avec son 'Shows Girls' pour adultes est ouvert tous les soirs du lundi au dimanche de 22h à 5h pour de belles soirées de charme et d'effeuillage.

### AU RED DIAMOND (Simpson Bay)

Ce club de divertissement pour adultes est ouvert du mardi au dimanche de 22h à 4h avec ses soirées très attractives dans la séduction et la gracilité.

### SINT MAARTEN YACHT CLUB (Simpson Bay)

Tous les mercredis c'est 'Happy Wednesday' de 18h à 20h avec la chanteuse Ayan Farah et tous les jeudis 'Jazz-Latino Party' avec le chanteur-guitariste Ali Montero de 19h à 21h.

**THE RUSTY PARROT**  
PRESENTS:  
**WEDNESDAY NIGHT LADIES' NIGHT**  
Free Prosecco Until 10pm For The Ladies  
EVERY WEDNESDAY  
FROM 7:00 PM UNTIL CLOSING  
AT THE UPPER DECK BAR  
With DJ GRINGO

**THIS WEEK ROSÉ FRIDAY**  
JOIN US FOR SUNSET DRINKS AT THE BAR OF THE RUSTY PARROT  
TAPAS / HAPPY HOURS FROM 4PM TO 6PM / ROSÉ & PROSECCO \$5  
INSTRUMENTAL MUSIC BY JOJO

Facebook: RUSTYPARROTSMX  
Instagram: RUSTYPARROTSMX  
Free Parking 360 View  
@DOCK MAARTEN (ACROSS FROM CHESTERFIELD)

**Spices OF INDIA**  
Authentic Indian Cuisine Restaurant

Pour des repas inoubliables aux saveurs uniques & exotiques

**-10% discount with this ad**  
LUNCH & DINNER - Ouvert tous les jours (sauf le lundi)  
Maho Plaza - Tél. : +1 721 553 44 49  
Mail : spicesofindia.sxm@gmail.com

**97150 DISTRIBUTION**  
MARKETING DIRECT

**VOTRE FLYER**  
dans toutes les boîtes aux lettres de l'île !

- CIBLEZ** parmi les 15 zones de distribution
- QUANTIFIEZ** jusqu'à 12 000 flyers en boîtes aux lettres
- DISTRIBUEZ** grâce à une équipe de 2 collaborateurs et 2 véhicules de distribution

4 ZAC de Bellevue 97150 Saint-Martin. empreintesxm@orange.fr. Tél. : 0690 622 822

**MOONBAR ROOFTOP**

WEDNESDAY APRIL 6TH  
RESIDENT *Preedys* **MOONLIGHT PARTY** DJ GUEST *DJ Franck*  
SPECIAL NOTES night  
1 FREE BOTTLE OF CHAMPAGNE FOR GROUP OF 6 LADIES (6PM UNTIL 11PM)

THURSDAY APRIL 7TH  
RESIDENT *Preedys* **OLD SCHOOL PARTY** DJ GUEST *Phil Conte*

FRIDAY APRIL 8TH  
RESIDENT *Preedys* **BEAUTIFUL FRIDAY** DJ GUEST *Yasmine Barthélemy*  
FROM NIKKI BEACH ST BARTH

SATURDAY APRIL 9TH  
RESIDENT *Kallian* **FLY ME TO THE MOON** DJ GUEST *Kashi*

SUNDAY APRIL 10TH  
DJ GUEST *BBB Bad* **CARIBBEAN SUNDAY** DJ GUEST *Eagle*

OUVERT du Mercredi au Lundi de 20h à 3h  
Maho Plaza - Sint Maarten | Reservation: moonbarsxm@gmail.com

Le Spécialiste de la Cuisine Japonaise  
**ALINA** SUSHI & IZAKAYA

SUSHI - SASHIMI - NIGIRI... SAKE BAR...

**OUVERT du Lundi au Samedi à partir de 17h**

Au 1<sup>er</sup> étage au dessus du Casino Royale  
Rhine Rd, Maho Bay, Royale Casino  
+1 (721) 587 8858 Email : reservations@alinarrestaurant.com  
Et pour terminer en beauté votre soirée

Mimosa sky lounge ROOFTOP DU CASINO ROYALE  
+1-721-588-9988

**Isola**  
Authentic Italian  
Hollywood Casino | Sint Maarten

**Live Music**  
Tous les lundis

Vraie tradition à l'italienne

Pâtes Maison | Poissons frais | Plus de 50 pizzas

Votre restaurant est **OUVERT 7/7 de 17h à 23h**  
Réservations +1 721 544 3872  
Billy Folly Road #37 | Simpson Bay Resort  
Next to Hollywood Casino | www.isolaristorante.com



LUNCH // PIZZA // PLATS DU JOUR // DINER // APÉRO // TAPAS // LIVE MUSIQUE

à Marigot



Pour les soirées  
à partir de 18h  
Programme de la semaine



Lundi

**JOIE'NITA**

JAZZ RYTHME AND BLUES



Mardi

**ALBAN**

**SMOOTH JAZZ**



Mercredi

**CAROLINE RIVA**

ACCORDEON PIANO CHANT



Jeudi

**WILLIAM A JONES**

SOUL POP



Vendredi

**COPACABANA**

**SHOW**

DANCE PERFORMER & FIRE  
PERFORMER ET DJ AUDREY SIMON  
FROM PARIS WITH LOVE (CANNES PARIS)



Samedi

**MAUDIT TRISKEL**

LIVE CELTIC



INFOS: **PONT DE SANDY GROUND** // Ouvert du lundi au samedi de 11h à 00H et plus...  
// accès mer ou terre // service voiturier en nocturne // 0690 68 28 23